



Our culture, Our future

ثقافتنا، مستقبلنا

Heritage is valuable for many reasons, to both local and global communities. It may have historic, social, cultural, aesthetic, scientific and economic significance. At archaeological sites and museums, people learn about the past and can, as a result, better understand the present.

You can contribute to the protection of Libya's heritage for the future. Employees of the Department of Antiquities can offer support. If we all work together, the economic value of this heritage will benefit the whole community. Highlights of Libya's history will become widely known and celebrated.

A key priority is to increase public awareness and education about Libya's heritage. Our lives may seem very different from those of people in the past. But there are many experiences in common that connect Libyans across time. When heritage sites are damaged or artefacts looted, those responsible are stealing from us all. Together, we can preserve the cultural and archaeological heritage of Libya for future generations.

التراث ذو قيمة لكثير من الأسباب لكل من المجتمعات المحلية والعالمية، وقد يكون له أهمية تاريخية واجتماعية وثقافية وجمالية وعلمية واقتصادية. في المواقع الأثرية والمتاحف يتعرف الناس على الماضي وتبعاً لذلك يمكنهم فهم الحاضر بشكل أفضل.

يمكنك الاسهام في حماية تراث ليبيا في المستقبل، ويمكن لموظفي مصلحة الآثار تقديم الدعم، وإذا عملنا جميعاً معاً فستكون القيمة الاقتصادية لهذا التراث مفيدة للمجتمع بأكمله، وستصبح المعالم البارزة في تاريخ ليبيا معروفة وذائعة الصيت على نطاق واسع.

الأولوية الرئيسية هي زيادة الوعي العام والتثقيف حول تراث ليبيا. إن حياتنا قد تبدو مختلفة تماماً عن حياة الناس في الماضي، لكن هناك العديد من التجارب المشتركة التي تربط الليبيين عبر الزمن، وعندما تتضرر المواقع التراثية أو تنهب المصنوعات اليدوية فإن الجناة يسرقون ذلك منا جميعاً. معاً يمكننا الحفاظ على التراث الثقافي والأثري لليبيا للأجيال القادمة.

Top image: People visiting the theatre of Sabratha.

الصورة في الأعلى: الناس يزورون مسرح صبراتة.



Above: Many people visit the theatre of Sabratha every year.

أعلى: كل عام يزور الكثير من الناس مسرح صبراتة.

Right: School girls attending a heritage awareness day, Kufra (Photograph: Department of Antiquities).

اليمن: فتيات مدارس يحضرن يوم للتوعية بالتراث، الكفرة (تصوير:مصلحة الآثار).



Above: School children learning about archaeological excavation at the ancient site of Tocra [\[credit line?\]](#).

أعلى: بعض أطفال المدارس يتعلمون حول الحفريات الأثرية في موقع توكرة الأثري.

Bottom image: Relief head, forum at Lepcis Magna.

أسفل: نحت بارز لرأس في سوق لبدة الكبرى.

